

Conditierapport / Condition report

Kleingood / Small goods

Kavel / Lot: 118

Omschrijving / Description: Chinese porcelain plates

A) Algemene conditie / General condition

- Uitstekend Goed Redelijk Slecht
Excellent Good Average Poor

B) Onderhoud / Maintenance

1) Oppervlakte / Surface

- Vlekken Stoflaag Insect uitwerpselen Rookaanslag
Stains Dust layer Insect feces Smoke stains

2) Aangetast door omgeving / Affected by environment

- Gebruikers- of ouderdomssporen Vochtschade Schimmel Verkleurd Vervormd
Traces of use / age Moisture damage Mould Discolored Distorted
- Verfverlies Emaille verlies Bladgoud vervaagd Bladgoud verlies Patina
Loss of paint Loss of enamel Leafgold faded Loss of leafgold Patina

C) Zichtbare gebreken / Noticeable flaws

1) Algemeen / General

- Klein(e) defect(en) Aanzienlijk(e) defect(en) Restauratie(s)
Small defect(s) Significant defect(s) Restoration(s)

2) Glas, keramiek & marmer / Glass, ceramics & marble

- Haarlijn(en) Chip(s) Barst(en) Randschilfers Groot defect(en) Bakfout(en)
Hairline(s) Chips(s) Crack(s) Rim flakes Large defect(s) Bakery error(s)

3) Hout / wood

- Deuken Kromgetrokken Gebarsten
Dents Warped Cracked

4) Ornamenten / ornaments

- Beschadiging(en) Ontbrekend Afgeboken (aanwezig) Sleutel ontbreekt
Damage(s) Missing Broken, but present Key is missing

Wij streven er naar in de conditierapporten een zo nauwkeurig mogelijk beeld te schetsen, maar uiteraard kunnen er kleine gebreken over het hoofd gezien worden waar we als veilinghuis niet aansprakelijk voor gesteld kunnen worden.

Our aim is to provide condition reports as accurate as possible, but we cannot be held accountable for any defects or flaws we may have overlooked.